



Le Quotidien

Statistique Canada

Le mardi 15 mai 2007

Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

Communiqués

Enquête mensuelle sur les industries manufacturières, mars 2007	2
Les fabricants ont connu de bons résultats en mars, ayant affiché la plus forte augmentation des livraisons d'usines depuis août 2005.	
Ventes de véhicules automobiles neufs, mars 2007	7
Les ventes de véhicules automobiles neufs ont augmenté légèrement en mars, après deux reculs mensuels consécutifs.	
Étude : Les bourreaux de travail et leur perception du temps, 2005	10
Secteur des services personnels, 2005	11
Voyages intérieurs, 2005	11
Statistiques laitières, mars 2007	12
Enquête sur le milieu de travail et les employés, 2004	12

Nouveaux produits	13
--------------------------	----



Communiqués

Enquête mensuelle sur les industries manufacturières

Mars 2007

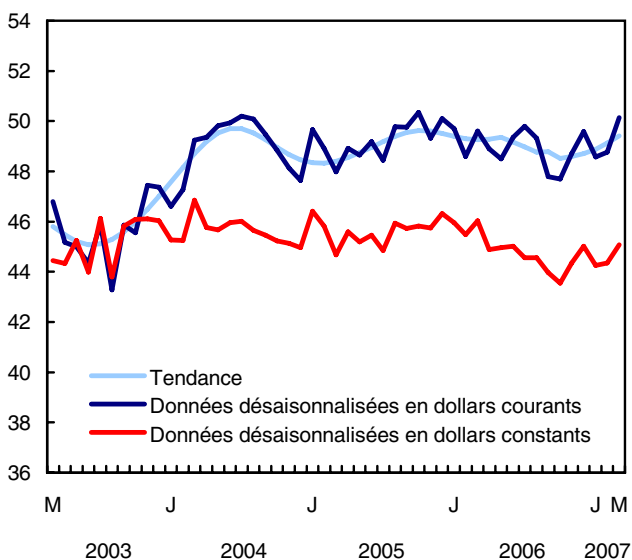
Après une légère hausse des livraisons d'usines en février, les fabricants ont connu de bons résultats en mars, les approvisionnements ayant repris leur cours normal à la suite de la grève des travailleurs ferroviaires et de l'incendie d'une raffinerie en Ontario.

En mars, les fabricants ont livré des marchandises évaluées à environ 50,1 milliards de dollars, en hausse de 2,8 % par rapport au mois précédent. Les livraisons ont augmenté de 1,0 % au cours du premier trimestre, comparativement au quatrième trimestre de 2006.

En dollars constants (qui tiennent compte de la variation des prix), le volume des livraisons a progressé de 1,6 % pour s'établir à 45,1 milliards de dollars, ce qui représente une quatrième hausse en cinq mois.

Vigueur des livraisons des usines en mars

En milliards de dollars



Les livraisons ont progressé dans 15 des 21 secteurs de la fabrication, représentant environ 78 % de la production totale.

Les livraisons de biens durables et non durables ont grimpé en mars. L'industrie des produits du pétrole et du charbon a continué d'influer fortement sur le mouvement

Note aux lecteurs

Les estimations provisoires sont fournies pour le mois de référence. Les estimations, fondées sur les réponses tardives, sont révisées pour les trois mois précédents.

Le **groupe des biens non durables** comprend les secteurs de l'alimentation, des boissons et des produits du tabac, des usines de textiles, des usines de produits textiles, de l'habillement, du cuir et des produits connexes, du papier, de l'impression et des activités connexes de soutien, des produits du pétrole et du charbon, des produits chimiques ainsi que des produits en caoutchouc et en plastique.

Le **groupe des biens durables** comprend les secteurs des produits du bois, des produits minéraux non métalliques, des métaux de première transformation, de la fabrication de produits en métal, des machines, des produits informatiques et électroniques, du matériel, des appareils et des composants électriques, du matériel de transport, des meubles et des produits connexes ainsi que des activités diverses de fabrication.

Les **commandes en carnet** sont des commandes qui feront partie de livraisons futures si les commandes ne sont pas annulées.

Les **nouvelles commandes** représentent les commandes reçues, qu'elles soient livrées ou non durant le mois en cours. Elles correspondent à la somme des livraisons pour le mois en cours et des variations dans les commandes en carnet. Certaines personnes interprètent les nouvelles commandes comme étant des commandes qui généreront une demande future. Cela est toutefois erroné, car la variable «nouvelles commandes» inclut des commandes qui ont déjà été livrées. Le lecteur est prié de noter que la variation d'un mois à l'autre des nouvelles commandes peut être instable, en particulier si la variation du mois précédent dans les commandes en carnet est étroitement liée à la variation du mois en cours.

Enfin, il convient de noter que les commandes ne se transformeront pas toutes en livraisons d'usines canadiennes, car des parties de contrats importants peuvent être données en sous-traitance à des fabricants d'autres pays. Certaines commandes peuvent aussi être annulées.

des livraisons de biens non durables, qui ont augmenté de 2,2 % pour se fixer à 22,4 milliards de dollars. Les livraisons de biens durables ont monté de 3,3 %, grâce à la forte production du secteur de l'automobile et de l'aérospatiale.

Après une légère augmentation en février, le secteur du matériel de transport a grimpé de 7,5 % en mars, se remettant d'une perte importante enregistrée en janvier. Les livraisons ont progressé pour s'établir à 10,4 milliards de dollars, dépassant légèrement le récent sommet atteint en décembre 2006.

Les commandes en carnet des usines, un indicateur des livraisons probables futures, sont demeurées pratiquement inchangées depuis février, ne progressant

que de 0,2 % et demeurant au plus haut niveau depuis novembre 2001. Les nouvelles commandes ont reculé de 1,4 % en mars, ce qui efface une partie des hausses notées le mois précédent.

Selon l'Enquête sur la population active, les niveaux d'emploi du secteur de la fabrication ont monté légèrement en mars, après avoir connu un recul en février. En général, les niveaux d'emploi du secteur de la fabrication sont demeurés relativement stables au cours des huit derniers mois.

Les fabricants de produits aérospatiaux et de véhicules automobiles ont augmenté leur rythme en mars

Les livraisons de matériel de transport ont monté en flèche en mars, suivant une légère hausse en février. La plus forte augmentation a été un bond de 13,4 % de la production de pièces et de produits aérospatiaux. À l'exception d'une baisse de 13,0 % inscrite en janvier, les livraisons ont augmenté au cours de quatre des cinq derniers mois.

Le secteur de l'automobile a aussi connu une reprise en raison de la fin de la grève des travailleurs ferroviaires et de la mise en branle de la production de nouveaux modèles. Les livraisons de véhicules automobiles ont crû de 7,2 %, tandis que les livraisons de pièces de véhicules automobiles ont progressé de 4,3 % en mars. Dans l'ensemble, les livraisons des véhicules automobiles ont augmenté d'environ 475 millions de dollars.

Les autres secteurs ayant probablement profité d'un retour à la normale des services ferroviaires comprenaient les produits chimiques et les produits minéraux non métalliques. Les livraisons de produits chimiques se sont accrues de 1,0 % en mars, après avoir connu une baisse de 1,9 % en février. De la même façon, les livraisons de produits minéraux non métalliques ont augmenté de 3,9 % après une chute de 4,8 % affichée au cours du mois précédent.

Les autres secteurs enregistrant des augmentations notables des livraisons comprenaient le secteur des produits du pétrole et du charbon (+9,3 %) et celui des métaux de première transformation (+2,3 %). Toutefois, le prix constituait un facteur pour ces deux industries. C'est aux produits du pétrole et du charbon que l'on doit presque toute l'augmentation de la valeur des livraisons, ayant affiché une montée des prix de 8,9 %. Les prix au sein du secteur des métaux de première transformation étaient également plus élevés, ayant augmenté de 3,8 % selon l'Indice des prix des produits industriels et l'Indice des prix des matières brutes. La demande d'exportations en Asie est restée très forte, contribuant à l'augmentation du prix de produits comme le nickel et le cuivre.

Accroissements importants dans le Centre du Canada

En mars, huit provinces ont affiché une hausse des livraisons. Ce dynamisme est en grande partie concentré dans le Centre du Canada.

Les fabricants de l'Ontario ont partiellement regagné le terrain perdu ces derniers mois, ayant connu une progression des livraisons de 3,6 %, lesquelles se sont établies à 24,4 milliards de dollars en mars. Il s'agit d'une première hausse inscrite depuis décembre. Le premier trimestre de 2007 s'est avéré terne, ayant affiché une baisse de 1,8 % des livraisons par rapport à la même période en 2006.

En mars, le secteur de la fabrication de véhicules automobiles a contribué à la forte augmentation des livraisons de l'Ontario. Les chaînes d'assemblage ont connu une forte activité, certains nouveaux modèles s'étant avérés populaires en Amérique du Nord. En outre, une importante raffinerie est revenue à une production maximale en mars, après une interruption en raison d'un incendie survenu en février.

Livraisons pour les industries manufacturières, provinces et territoires

	Février 2007 ^r	Mars 2007 ^p	Février à mars 2007
Données désaisonnalisées			
	en millions de dollars		variation en %
Canada	48 773	50 136	2,8
Terre-Neuve-et-Labrador	198	246	24,2
Île-du-Prince-Édouard	121	123	2,4
Nouvelle-Écosse	792	803	1,4
Nouveau-Brunswick	1 152	1 176	2,1
Québec	11 767	12 027	2,2
Ontario	23 571	24 425	3,6
Manitoba	1 275	1 421	11,5
Saskatchewan	866	849	-2,0
Alberta	5 601	5 587	-0,3
Colombie-Britannique	3 423	3 472	1,5
Yukon	3	2	-19,2
Territoires du Nord-Ouest, incluant le Nunavut	5	5	-2,4

^r révisé

^p provisoire

En mars, la production de pièces et de produits aérospatiaux a dominé le secteur de la fabrication au Québec. Dans l'ensemble, les livraisons ont augmenté de 2,2 % pour atteindre 12,0 milliards de dollars, après un bond appréciable de 2,5 % en février. Les livraisons trimestrielles étaient à un niveau comparable à celui observé au premier trimestre de 2006 (+0,2 %).

La forte demande et la hausse vertigineuse des prix ont également contribué à des augmentations dans les industries du pétrole et des métaux de première transformation au Québec.

Les fabricants du Manitoba ont affiché un très bon mois, les livraisons ayant progressé de 11,5 % pour atteindre 1,4 milliard de dollars. Une fois encore, la forte demande et la hausse des prix ont contribué à des augmentations substantielles dans l'industrie des métaux de première transformation au Manitoba. De plus, des croissances vigoureuses ont également été indiquées dans les industries du matériel de transport et dans les industries diverses. Les livraisons au cours du premier trimestre ont grimpé de 14,5 % au Manitoba par rapport à la même période en 2006. Il s'agit d'un des plus importants accroissements trimestriels au pays.

Les nouvelles commandes reviennent à la normale

Les nouvelles commandes ont diminué de 1,4 % pour se situer à 50,2 milliards de dollars, en légère baisse par rapport au récent sommet de 51,0 milliards de dollars atteint en décembre. En dépit du déclin noté en mars, les nouvelles commandes sont restées fortes pendant le premier trimestre de 2007, ayant affiché une augmentation de 1,7 % par rapport au dernier trimestre de 2006.

Les accroissements et les pertes pour les nouvelles commandes ont été répartis de façon équitable entre les industries déclarantes. Le secteur du matériel de transport a affiché en mars la baisse la plus importante des nouvelles commandes (-8,6 %) qui a fait suite à une augmentation de 12,8 % le mois précédent.

La diminution la plus forte au sein du secteur du matériel de transport a été constatée dans le secteur des pièces et des produits aérospatiaux, qui a connu une dégringolade de 42,0 % après une montée en flèche des commandes (+71,1 %) le mois précédent. Étant donné la valeur élevée des biens produits par l'industrie de l'aérospatiale, des variations mensuelles de centaines de millions de dollars sont habituelles. Cette diminution a toutefois dissipé une partie des accroissements modérément élevés dans les nouvelles commandes, lesquels ont été observés ailleurs dans le secteur, par exemple une augmentation de 6,5 % pour les véhicules automobiles et de 5,6 % pour les pièces de véhicules automobiles.

Les commandes en carnet se maintiennent à leur niveau le plus élevé en cinq ans

Les commandes en carnet ont enregistré une légère hausse de 0,2 % pour s'établir à 46,7 milliards de dollars en mars, se maintenant ainsi à leur plus haut niveau depuis 2001.

Dans le secteur du matériel de transport, les commandes en carnet sont demeurées à peu près stables dans l'ensemble par rapport à février.

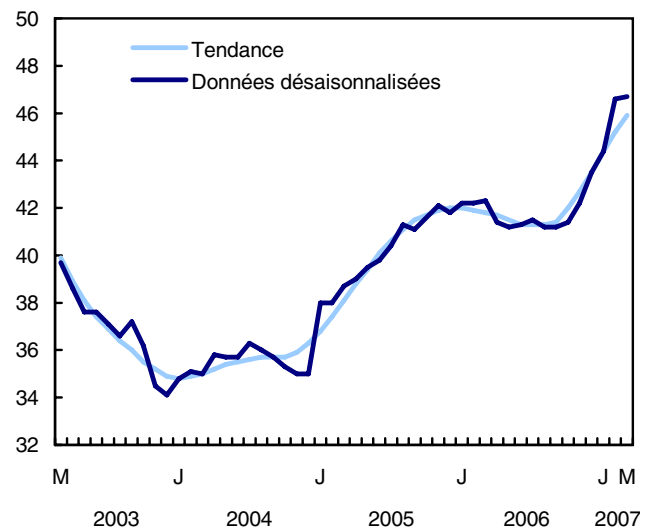
Toutefois, cette stabilité a occulté une relative variabilité dans le secteur des transports. Dans l'industrie de l'aérospatiale, les commandes en carnet ont progressé pour une dixième fois consécutive en 10 mois, en raison notamment de la forte croissance du nombre de nouvelles commandes enregistrées en février. Cette hausse a cependant été compensée par une baisse des commandes en carnet dans les industries de véhicules automobiles et de pièces de véhicules automobiles.

Dans le secteur des machines, les commandes en carnet ont poursuivi leur progression en mars, ayant enregistré une hausse de 1,0 %. Les commandes en carnet dans le secteur des machines ont enregistré une cinquième augmentation consécutive en cinq mois et ont atteint leur plus haut niveau depuis le début de l'an 2000.

Étant donné que de nombreux secteurs industriels n'exécutent pas l'intégralité des commandes en carnet d'un mois à l'autre, le secteur du matériel de transport représente généralement un peu plus de la moitié des commandes en carnet dans le secteur de la fabrication.

Augmentation des commandes en carnet des fabricants depuis 2004

En milliards de dollars



Après avoir atteint un sommet à la fin de 2006, les stocks continuent de diminuer légèrement

Le recul des stocks s'est poursuivi après la fin de la grève qui a touché le secteur ferroviaire en février. Le total des stocks des fabricants a diminué de 0,2 % pour s'établir à 62,7 milliards de dollars en mars, faisant

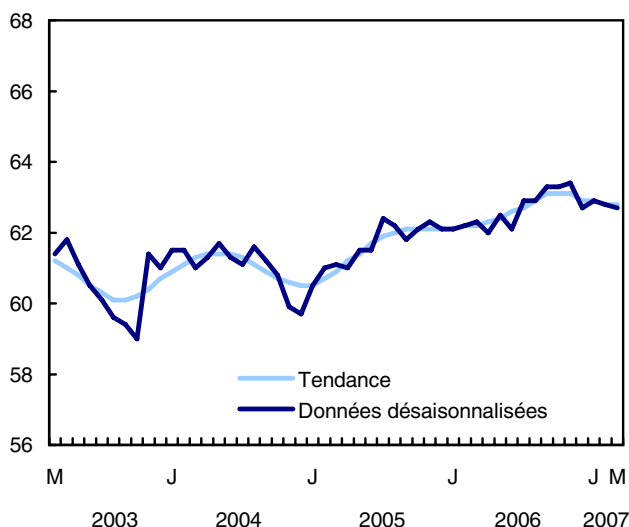
suite au recul enregistré en février dont l'ampleur était similaire.

Après s'être maintenus près des niveaux record pendant plusieurs mois vers la fin de 2006, les stocks ont affiché un léger recul au début de 2007.

Dans l'ensemble, 11 des 21 secteurs industriels ont réduit leurs stocks en mars, et les réductions les plus importantes ont touché les secteurs des pièces de véhicules automobiles (-4,9 %), des pièces et des produits aérospatiaux (-1,8 %) ainsi que des métaux de première transformation (-1,2 %). Ayant connu une hausse de 2,7 %, l'industrie des produits du pétrole et du charbon est la seule qui échappe à la tendance à la baisse.

Les niveaux des stocks des fabricants enregistrent une légère baisse

En milliards de dollars



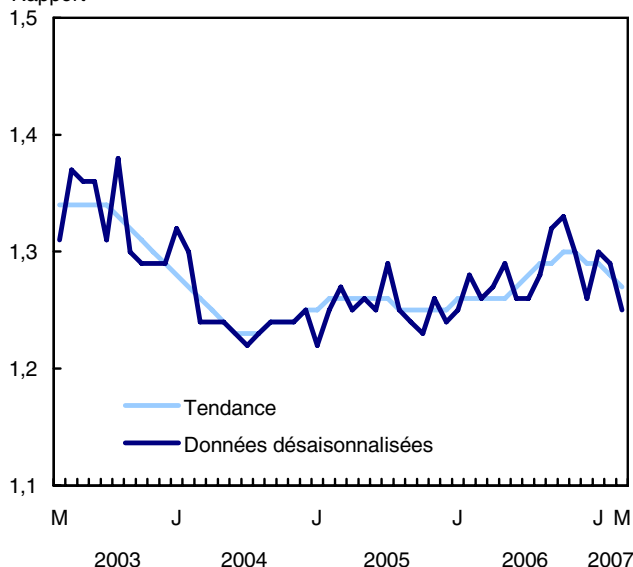
Le rapport des stocks aux livraisons évolue lentement vers une tendance à la baisse

En octobre 2006, après avoir atteint un sommet de 1,33, soit le plus haut inscrit en trois ans, le rapport des stocks aux livraisons a amorcé une lente régression, passant de 1,29 en février à 1,25 en mars. Le rapport enregistré en mars est le plus faible depuis janvier 2006.

Le rapport des stocks aux livraisons est une mesure clé du temps (en mois) qui serait nécessaire pour épuiser les stocks au rythme actuel des livraisons.

Le rapport des stocks aux livraisons recule encore légèrement

Rapport



Données stockées dans CANSIM : tableaux 304-0014, 304-0015 et 377-0008.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2101.

Toutes les données sont étalonnées d'après les données de l'Enquête annuelle des manufactures de 2004.

Les données tirées de l'Enquête mensuelle sur les industries manufacturières réalisée en avril seront publiées le 13 juin.

Pour obtenir des renseignements généraux ou commander des données, communiquez avec l'agent de diffusion au 613-951-9497 ou composez sans frais le 1-866-873-8789; télécopieur : 613-951-9499 (manufact@statcan.ca). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Michael Scrim au 613-951-3197 (scrimic@statcan.ca), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie.

□

Livraisons, stocks et commandes de toutes les industries manufacturières

	Livraisons		Stocks		Commandes en carnet		Nouvelles commandes		Rapport des stocks aux livraisons
Données désaisonnalisées									
	en millions de dollars	variation en %	en millions de dollars	variation en %	en millions de dollars	variation en %	en millions de dollars	variation en %	
Mars 2006	49 469	2,0	62 292	0,1	42 308	0,3	49 594	2,3	1,26
Avril 2006	48 827	-1,3	62 003	-0,5	41 386	-2,2	47 905	-3,4	1,27
Mai 2006	48 505	-0,7	62 495	0,8	41 154	-0,6	48 273	0,8	1,29
Juin 2006	49 356	1,8	62 132	-0,6	41 298	0,4	49 474	2,5	1,26
Juillet 2006	49 805	0,9	62 898	1,2	41 485	0,5	49 992	1,0	1,26
Août 2006	49 326	-1,0	62 935	0,1	41 207	-0,7	49 048	-1,9	1,28
Septembre 2006	47 791	-3,1	63 302	0,6	41 202	0,0	47 786	-2,6	1,32
Octobre 2006	47 701	-0,2	63 303	0,0	41 403	0,5	47 903	0,2	1,33
Novembre 2006	48 703	2,1	63 370	0,1	42 192	1,9	49 493	3,3	1,30
Décembre 2006	49 572	1,8	62 652	-1,1	43 523	3,2	50 976	3,0	1,26
Janvier 2007	48 578	-2,0	62 919	0,4	44 441	2,1	49 497	-2,9	1,30
Février 2007	48 773	0,4	62 798	-0,2	46 615	4,9	50 947	2,9	1,29
Mars 2007	50 136	2,8	62 696	-0,2	46 712	0,2	50 232	-1,4	1,25

Toutes les industries manufacturières, sauf celles des véhicules automobiles, des pièces et des accessoires

	Livraisons		Stocks		Commandes en carnet		Nouvelles commandes	
	Données désaisonnalisées							
	en millions de dollars	variation en %	en millions de dollars	variation en %	en millions de dollars	variation en %	en millions de dollars	variation en %
Mars 2006	42 086	3,2	59 496	0,3	39 552	-0,3	41 985	3,2
Avril 2006	41 432	-1,6	59 275	-0,4	38 668	-2,2	40 548	-3,4
Mai 2006	41 330	-0,2	59 782	0,9	38 422	-0,6	41 084	1,3
Juin 2006	41 966	1,5	59 464	-0,5	38 722	0,8	42 239	2,8
Juillet 2006	42 448	1,2	59 959	0,8	38 988	0,7	42 715	1,1
Août 2006	42 103	-0,8	60 119	0,3	38 965	-0,1	42 080	-1,5
Septembre 2006	40 959	-2,7	60 394	0,5	39 271	0,8	41 265	-1,9
Octobre 2006	40 996	0,1	60 345	-0,1	39 860	1,5	41 585	0,8
Novembre 2006	41 217	0,5	60 483	0,2	40 869	2,5	42 225	1,5
Décembre 2006	41 648	1,0	60 210	-0,5	42 238	3,4	43 017	1,9
Janvier 2007	41 143	-1,0	60 039	0,3	43 137	1,9	41 964	-2,6
Février 2007	41 214	0,2	59 984	-0,1	45 395	5,2	43 472	3,6
Mars 2007	42 098	2,1	59 930	-0,1	45 590	0,4	42 293	-2,7

■

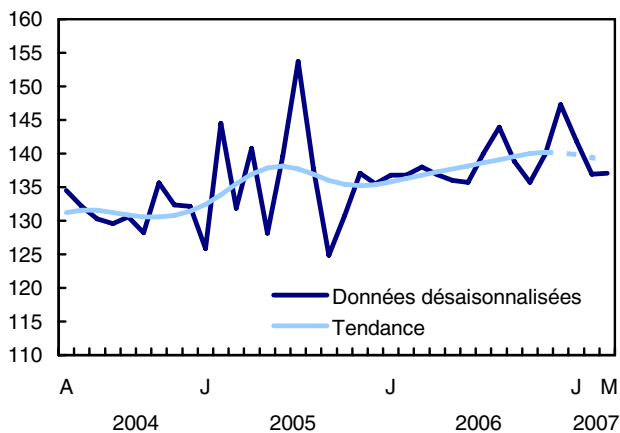
Ventes de véhicules automobiles neufs

Mars 2007

Les ventes de véhicules automobiles neufs ont augmenté légèrement en mars, après deux reculs mensuels consécutifs. Les consommateurs ont acheté 137 050 véhicules neufs, ce qui représente seulement 110 véhicules ou 0,1 % de plus que le mois précédent.

Les ventes de véhicules automobiles neufs augmentent légèrement en mars

En milliers d'unités



Note : L'ajout de données peut entraîner la révision des derniers chiffres de la tendance qui sont illustrés ici par ligne discontinue.

Depuis plusieurs mois, les ventes de véhicules automobiles neufs sont instables et connaissent des périodes de diminution et d'augmentation qui s'équilibrent. Le repli de 7,2 % des ventes pour l'ensemble de la période de janvier et de février a presque annulé les hausses réalisées en novembre et en décembre 2006. Ce recul, combiné à des ventes stationnaires en mars, s'est traduit par une baisse de 1,8 % des ventes au premier trimestre de 2007 par rapport au quatrième trimestre de 2006.

Bien que les ventes de véhicules automobiles neufs aient fléchi au premier trimestre de 2007, elles étaient à peu près égales à celles du premier trimestre de 2006 qu'elles dépassaient de seulement 0,1 %. Les ventes enregistrées au cours des premiers mois de 2006 étaient relativement stables avant de bondir en juillet et en août en raison des programmes «prix employé» et d'autres programmes d'incitation. Les ventes de véhicules automobiles neufs sont demeurées

Note aux lecteurs

Les estimations désaisonnalisées des ventes de véhicules automobiles neufs ont été révisées pour les années 2005 et 2006 afin de refléter la mise à jour des facteurs saisonniers. Puisque les facteurs saisonniers sont en constante évolution, les révisions peuvent être plus importantes pour certains mois de l'année. Cependant, la somme annuelle des données désaisonnalisées correspond à celle des données non désaisonnalisées.

Toutes les données du présent communiqué sont désaisonnalisées.

Les **voitures particulières** comprennent les voitures utilisées à des fins personnelles et commerciales (comme les taxis ou les voitures de location). Les **camions** comprennent les mini-fourgonnettes, les véhicules utilitaires sport, les camions légers et lourds, les fourgonnettes et les autobus.

Les **véhicules automobiles neufs de construction nord-américaine** comprennent les véhicules construits ou assemblés au Canada, aux États-Unis ou au Mexique. Tous les autres véhicules automobiles neufs sont considérés comme étant construits outre-mer.

Pour des raisons de confidentialité, les données concernant le Yukon, les Territoires du Nord-Ouest et le Nunavut sont incluses dans celles de la Colombie-Britannique.

L'Enquête sur les ventes de véhicules automobiles neufs est compilée sur la base des données obtenues auprès des constructeurs d'automobiles ainsi que des importateurs de véhicules automobiles neufs. Ces résultats peuvent être différents de ceux qu'on obtiendrait directement des concessionnaires, en raison de différences possibles dans la tenue de dossiers.

fortes pendant la deuxième moitié de 2006, où elles ont progressé de 2,6 % par rapport à la première moitié.

Les chiffres provisoires des ventes de l'industrie automobile indiquent que les ventes de véhicules automobiles neufs ont augmenté de 7 % en avril.

Accroissements du côté des voitures construites outre-mer

Les ventes de voitures particulières construites outre-mer se sont accrues de 2,9 % en mars, après un repli de 1,8 % en février. Les consommateurs ont acheté 25 992 voitures construites à l'étranger, ce qui représente les ventes mensuelles les plus élevées depuis juin 1990. Il s'est vendu 43 793 voitures particulières de construction nord-américaine, soit la troisième baisse mensuelle consécutive, cette fois de 1,5 %. Dans l'ensemble, les ventes totales de voitures particulières ont affiché une légère hausse de 0,1 % en mars, après deux reculs mensuels consécutifs.

Les ventes de voitures particulières ont régressé de 2,5 % au premier trimestre de 2007, après une baisse de 0,4 % au trimestre précédent. Les ventes enregistrées au premier trimestre ont également

diminué de 3,4 % par rapport à la même période l'an dernier.

Après avoir fléchi en janvier et en février, les concessionnaires ont vendu 67 265 camions neufs (qui comprennent les mini-fourgonnettes, les véhicules utilitaires sport, les camions légers et lourds, les fourgonnettes et les autobus) en mars, soit à peu près le même nombre qu'en février (67 234).

Sous l'effet de la stagnation et de la diminution des ventes de camions au cours des trois premiers mois de 2007, la progression de 2,0 % enregistrée au quatrième trimestre de 2006 a été partiellement annulée par un recul de 1,0 % au premier trimestre de 2007. Malgré tout, les ventes au premier trimestre de 2007 étaient de 4,0 % supérieures à celles du même trimestre de 2006.

Progression des ventes dans six provinces

Les ventes de véhicules automobiles neufs par province étaient généralement bonnes en mars, puisque six provinces ont affiché des accroissements. Les ventes ont surtout augmenté à Terre-Neuve-et-Labrador (+9,1 %), à l'Île-du-Prince-Édouard (+8,8 %) et en Alberta (+6,2 %).

Les ventes de véhicules automobiles neufs étaient à la hausse à Terre-Neuve-et-Labrador et en Alberta, après avoir connu deux reculs mensuels consécutifs. Dans les deux provinces, la croissance des ventes en

mars a plus que compensé les baisses enregistrées les deux mois précédents.

En mars, les plus fortes baisses sont survenues en Nouvelle-Écosse (-2,2 %), au Québec (-1,9 %) et en Ontario (-1,8 %). Il s'agit du troisième repli mensuel consécutif pour le Québec et l'Ontario et du quatrième pour la Nouvelle-Écosse.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 079-0001 et 079-0002.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2402.

Le numéro de mars 2007 de la publication *Ventes de véhicules automobiles neufs* (63-007-XWF, gratuite) paraîtra sous peu.

Les données d'avril sur les ventes de véhicules automobiles neufs seront diffusées le 15 juin.

Pour obtenir des données ou des renseignements généraux, communiquez avec les Services à la clientèle au 613-951-3549 ou composez sans frais le 1-877-421-3067 (detaillantsinfo@statcan.ca). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Serge Grenier au 613-951-3566, Division de la statistique du commerce.

□

Ventes de véhicules automobiles neufs

	Mars 2006 ^r	Février 2007 ^r	Mars 2007 ^p	Mars 2006 à mars 2007	Février à mars 2007
Données désaisonnalisées					
	nombre de véhicules			variation en %	
Véhicules automobiles neufs	138 541	136 940	137 050	-1,1	0,1
Voitures particulières	71 224	69 706	69 785	-2,0	0,1
Amérique du Nord ¹	48 318	44 447	43 793	-9,4	-1,5
Outre-mer	22 906	25 259	25 992	13,5	2,9
Camions, fourgonnettes et autobus	67 317	67 234	67 265	-0,1	0,0
Provinces et territoires					
Terre-Neuve-et-Labrador	1 823	2 098	2 288	25,5	9,1
Île-du-Prince-Édouard	405	420	457	12,8	8,8
Nouvelle-Écosse	4 240	3 766	3 685	-13,1	-2,2
Nouveau-Brunswick	2 870	2 907	2 948	2,7	1,4
Québec	33 402	33 399	32 780	-1,9	-1,9
Ontario	52 540	49 212	48 345	-8,0	-1,8
Manitoba	3 793	3 828	3 976	4,8	3,9
Saskatchewan	3 304	3 414	3 455	4,6	1,2
Alberta	19 988	21 181	22 488	12,5	6,2
Colombie-Britannique ²	16 175	16 717	16 627	2,8	-0,5
	Mars 2006	Février 2007	Mars 2007 ^p	Mars 2006 à mars 2007	
Données non désaisonnalisées					
	nombre de véhicules			variation en %	
Véhicules automobiles neufs	155 990	99 877	154 450	-1,0	
Voitures particulières	79 363	47 256	76 487	-3,6	
Amérique du Nord ¹	54 748	30 361	49 540	-9,5	
Outre-mer	24 615	16 895	26 947	9,5	
Camions, fourgonnettes et autobus	76 627	52 621	77 963	1,7	
Provinces et territoires					
Terre-Neuve-et-Labrador	1 992	1 253	2 525	26,8	
Île-du-Prince-Édouard	399	278	447	12,0	
Nouvelle-Écosse	4 842	2 606	4 218	-12,9	
Nouveau-Brunswick	3 419	2 019	3 439	0,6	
Québec	39 979	23 310	38 800	-2,9	
Ontario	59 060	35 347	54 650	-7,5	
Manitoba	4 111	2 652	4 357	6,0	
Saskatchewan	3 404	2 429	3 715	9,1	
Alberta	20 961	16 333	23 875	13,9	
Colombie-Britannique ²	17 823	13 650	18 424	3,4	

^r révisé

^p provisoire

1. Construits ou assemblés au Canada, aux États-Unis ou au Mexique.

2. Inclut le Yukon, les Territoires du Nord-Ouest et le Nunavut.



Étude : Les bourreaux de travail et leur perception du temps

2005

Un Canadien sur trois se déclare être un bourreau de travail. Ces Canadiens sont bien plus susceptibles d'être insatisfaits de l'équilibre entre le travail et la famille que les autres travailleurs, selon une nouvelle étude.

L'étude, publiée aujourd'hui dans l'édition en ligne de mai de *Tendances sociales canadiennes*, est fondée sur les données de l'Enquête sociale générale (ESG) de 2005 afin d'examiner si la qualité de vie diffère selon qu'on se dise bourreau de travail ou non.

Cette question d'autodéclaration fait partie de celles conçues pour mesurer les perceptions relatives aux contraintes de temps, particulièrement en ce qui a trait à l'équilibre entre le travail et la famille. Ces questions sont posées depuis 1992 dans l'ESG et ont fait l'objet de maintes recherches.

Dans cette étude, on a évalué la qualité de vie sur trois critères, soit l'équilibre entre le travail et la famille, les contraintes de temps et la satisfaction à l'égard de la vie en général. Les perceptions et les seuils dépendent dans une grande mesure des circonstances familiales, sociales et de celles liées au travail de l'employé. Franchir ces seuils pourrait avoir des incidences importantes sur la vie du travailleur.

L'étude montre que près du tiers des Canadiens actifs, âgés de 19 à 64 ans, soit 31 %, disent être des bourreaux de travail. Cette proportion n'a pas changé depuis qu'on a commencé à recueillir de telles données dans le cadre de l'ESG en 1992.

Environ 39 % des bourreaux de travail autodéclarés ont dit travailler habituellement 50 heures ou plus par semaine, comparativement à seulement 20 % chez les autres travailleurs.

Par ailleurs, 65 % des bourreaux de travail s'inquiétaient de ne pas passer suffisamment de temps avec leur famille et leurs amis, soit une proportion beaucoup plus forte que celle de 45 % observée chez les autres travailleurs. Ils étaient aussi plus susceptibles d'affirmer avoir une santé passable ou mauvaise et avoir de la difficulté à dormir.

Cependant, ils n'éprouvaient pas plus de plaisir dans leur travail que les autres travailleurs. Sur une échelle de 10, les deux groupes ont indiqué une satisfaction moyenne de 7,4.

De même, leur satisfaction à l'égard de leur situation financière n'était pas différente de celle des autres travailleurs, ce qui donne à penser que ceux qui s'estiment être des bourreaux de travail s'investissent dans leur travail pour d'autres raisons que la nécessité de gagner plus d'argent.

L'étude indique qu'une plus grande proportion de bourreaux de travail, comparativement aux autres travailleurs, semblent reconnaître qu'ils ont de la difficulté à gérer leur temps de façon efficace.

Comparativement aux autres travailleurs, ils sont plus susceptibles de se sentir pressés, pris au piège dans une routine quotidienne et incapables d'accomplir ce qu'ils avaient prévu faire au début de la journée.

Plus de la moitié (56 %) des bourreaux de travail ont l'impression de ne pas avoir le temps de s'amuser, soit une proportion beaucoup plus élevée que le tiers (34 %) des autres travailleurs à se sentir ainsi.

Selon l'ESG de 2005, il n'y a aucune différence significative entre les personnes se disant être des bourreaux de travail et les autres travailleurs en ce qui a trait au revenu personnel, au niveau de scolarité, à l'état matrimonial, à la structure du ménage ou au lieu de résidence.

Toutefois, par rapport aux autres travailleurs, les bourreaux de travail sont plus susceptibles d'occuper des postes de gestion et moins susceptibles d'exercer une profession libérale. Les professionnels considèrent peut-être que les longues heures de travail vont de pair avec le métier qu'ils exercent.

Cette édition en ligne de *Tendances sociales canadiennes* contient aussi l'article «Langues autochtones au Canada : nouvelles tendances et perspectives sur l'acquisition d'une langue seconde».

L'article, fondé sur les données des recensements de la population de 1996 et de 2001, montre que le déclin de la transmission des langues maternelles autochtones est en partie compensé par le fait que les langues autochtones sont apprises comme langues secondes.

Un quart (24 %) de la population autochtone au Canada pouvait parler ou comprendre une langue autochtone, par rapport à 29 % en 1996. Cette diminution est principalement attribuable au déclin de la population dont la langue maternelle est autochtone.

Cependant, cette perte est en partie compensée par le nombre accru de personnes apprenant une langue autochtone comme langue seconde. Selon le Recensement de 2001, 20 % de tous les locuteurs autochtones, soit plus de 47 100 personnes, avaient appris la langue comme langue seconde.

En outre, les personnes parlant une langue autochtone comme langue seconde ont tendance à être beaucoup plus jeunes que celles dont c'est la langue maternelle. Chez les moins de 25 ans, 45 % l'avaient apprise comme langue seconde, comparativement à 38 %, comme langue maternelle.

Fait intéressant, les générations plus jeunes vivant hors des collectivités autochtones, en particulier celles

vivant dans les régions urbaines, étaient aussi de plus en plus susceptibles d'apprendre leur langue comme langue seconde plutôt que comme langue maternelle.

Par exemple, parmi les Indiens inscrits vivant hors réserve, 165 enfants de 10 à 14 ans parlaient une langue autochtone pour chaque 100 enfants ayant une langue maternelle autochtone.

La croissance d'une population de jeunes locuteurs de langue seconde pourrait avoir une grande importance pour la viabilité à long terme des langues autochtones, en particulier celles qu'on considère menacées.

Parmi les langues les plus menacées, par exemple, le tlingit, le Haïda et les langues salishennes peu répandues, les personnes les ayant apprises comme langues secondes représentaient plus de la moitié des locuteurs.

De nouvelles données sur les langues autochtones provenant du Recensement de la population de 2006 seront publiées en décembre 2007.

Définitions, sources de données et méthodes : numéros d'enquête, y compris ceux des enquêtes connexes, 3901 et 4503.

Les études «Les bourreaux de travail et leur perception du temps» et «Langues autochtones au Canada : nouvelles tendances et perspectives sur l'acquisition d'une langue seconde» sont offertes dans le numéro de mai 2007 de la publication *Tendances sociales canadiennes*, n° 83 (11-008-XWF, gratuite), laquelle est accessible à partir du module *Publications* de notre site Web.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec les Services à la clientèle au 613-951-5979 (sasd-dssea@statcan.ca), Division de la statistique sociale et autochtone. ■

Secteur des services personnels
2005

Les données pour le secteur des services personnels, qui comprend les services de soins personnels, les services funéraires, les services de blanchissage et les autres services personnels, sont maintenant offertes pour 2005.

Selon l'Enquête annuelle sur le secteur des services personnels, les entreprises qui ont fourni ces services au Canada en 2005 ont connu une augmentation de leurs recettes dans les principales composantes de l'industrie. Dans l'ensemble, les recettes de ces entreprises ont été estimées à 9,1 milliards de dollars en 2005, en hausse par rapport à 8,5 milliards de dollars en 2004 et à 8,0 milliards de dollars en 2003.

Les entreprises qui fournissent des soins personnels comme les services de coiffure, d'esthétique et de spa ont représenté environ 45 % des recettes totales de ce secteur. Les recettes de ces entreprises ont atteint environ 4,1 milliards de dollars en 2005, en hausse par rapport à 3,9 milliards de dollars en 2004 et à 3,5 milliards de dollars en 2003.

Les services de nettoyage à sec et de blanchissage, ayant enregistré des gains de 2,1 milliards de dollars, ont représenté la deuxième plus grande part des recettes en 2005, suivis des services funéraires (1,5 milliard de dollars).

Les dépenses d'exploitation ont augmenté en 2005 pour tous les établissements des services personnels. Les entreprises ont dépensé pour leurs activités quotidiennes un montant total estimé à 8,2 milliards de dollars.

La marge bénéficiaire a atteint 10,0 %, en hausse par rapport à 7,7 % en 2004.

Les salaires, les traitements et les avantages sociaux ont constitué le poste de dépenses le plus important, ayant représenté presque 40 % des dépenses d'exploitation.

Il est maintenant possible de consulter les données de 2005 de ce secteur pour le Canada et les provinces, y compris les recettes, les dépenses, les salaires et les traitements ainsi que la marge bénéficiaire.

Données stockées dans CANSIM : tableau 359-0001.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2424.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Roland Boudreau au 613-951-3145 (roland.boudreau@statcan.ca), Division des industries de service. Télécopieur : 613-951-6696. ■

Voyages intérieurs
2005 (données provisoires)

Des tableaux de données sur les dépenses de voyages intérieurs pour 2005, provenant de l'Enquête sur les voyages des résidents du Canada (EVRC), sont maintenant offerts.

Cette enquête, qui a débuté en 2005, produit des estimations sur les voyages intérieurs qui correspondent mieux aux lignes directrices internationales préconisées par l'Organisation mondiale du tourisme.

Une visite intérieure est une visite qui a débuté et s'est poursuivie au Canada, d'une durée de moins de 365 jours/nuits, qui a pris fin durant le mois de

référence et qui a eu lieu en dehors de l'environnement «habituel» du répondant.

Les voyageurs canadiens ont dépensé 31,6 milliards de dollars lors de visites au pays en 2005. De ce montant total, plus de 80 % a été dépensé lors de voyages d'agrément (16,5 milliards de dollars) ou lors de visites d'amis ou de parents (9,3 milliards de dollars).

Plus des trois quarts de ces dépenses de voyages ont été effectuées dans la province de résidence du voyageur, pour un total de 24,4 milliards de dollars.

À partir de l'année de référence 2006, les données de volumes et de dépenses pour les voyages intérieurs seront communiquées en même temps.

Nota : Jusqu'au quatrième trimestre de 2004, les estimations sur les voyages intérieurs étaient produites à partir de l'Enquête sur les voyages des Canadiens (EVC). Les estimations de l'EVC ne peuvent être comparées à celles de l'EVC. Le document intitulé *Communication sur l'Enquête sur les voyages des résidents du Canada* donne de l'information sur les différences entre les deux enquêtes. Pour obtenir un exemplaire de ce document, cliquez sur le numéro de l'enquête ci-dessous.

**Définitions, sources de données et méthodes :
numéro d'enquête 3810.**

Pour obtenir des données ou des renseignements généraux, communiquez avec les Services à la clientèle au 613-951-9169 ou composez sans frais le 1-800-307-3382; télécopieur : 613-951-2909, (cult.tourstats@statcan.ca). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Lizette Gervais-Simard au 613-951-1672; télécopieur : 613-951-2909 (gervliz@statcan.ca), Culture, tourisme et Centre de la statistique de l'éducation. ■

Statistiques laitières

Mars 2007 (données provisoires)

Les consommateurs ont acheté 251 200 kilolitres de lait et de crème en mars, soit des quantités pratiquement

inchangées par rapport à mars 2006. Les ventes de lait (228 200 kilolitres) ont diminué légèrement par rapport à l'an dernier, alors que les ventes de crème (presque 23 000 kilolitres) ont progressé de 4,0 %.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 003-0007 à 003-0012, 003-0029, 003-0033 et 003-0034.

**Définitions, sources de données et méthodes :
numéros d'enquête, y compris ceux des enquêtes connexes, 3430, 3431 et 3432.**

Le numéro du premier trimestre de 2007 de la publication *Statistiques laitières*, vol. 2, n° 1 (23-014-XWF, gratuite), paraîtra bientôt.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Mark Elward au 613-951-8715 ou composez sans frais le 1-800-465-1991, Division de l'agriculture. Télécopieur : 613-951-3868. ■

Enquête sur le milieu de travail et les employés

2004

Il est maintenant possible de consulter les données de l'Enquête sur le milieu de travail et les employés de 2004 ainsi que les données révisées de 2003 sur les employés. Ces données offrent des renseignements détaillés sur les milieux de travail et leurs employés.

**Définitions, sources de données et méthodes :
numéro d'enquête 2615.**

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Richard Dupuy au 613-951-4090 (travail@statcan.ca), Division de la statistique du travail. Télécopieur : 613-951-2869. ■

Nouveaux produits

Tendances sociales canadiennes, n° 83
Numéro au catalogue : 11-008-XWF
(gratuit).

Statistiques laitières, vol. 2, n° 1
Numéro au catalogue : 23-014-XWF
(gratuit).

Guide pour l'analyse de l'Enquête sur le milieu de travail et les employés, 2004
Numéro au catalogue : 71-221-GIF
(gratuit).

Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.

Les numéros au catalogue se terminant par : -XWF, -XIB ou -XIF représentent la version électronique offerte sur Internet, -XMB ou -XMF, la version microfiche, -XPB ou -XPF, la version papier, -XDB ou -XDF, la version électronique sur disquette, -XCB ou -XCF, la version électronique sur CD-ROM, -XVB ou -XVF, la version électronique sur DVD-ROM et -XBB ou -XBF, une base de données.

Pour commander les produits

Pour commander par téléphone, ayez en main :

• Le titre • Le numéro au catalogue • Le numéro de volume • Le numéro de l'édition • Votre numéro de carte de crédit.

Au Canada et aux États-Unis, composez le : **1-800-267-6677**
Pour les autres pays, composez le : **1-613-951-2800**
Pour envoyer votre commande par télécopieur,
composez le : **1-877-287-4369**
Pour un changement d'adresse ou pour connaître
l'état de votre compte, composez le : **1-877-591-6963**

Pour commander par la poste, écrivez à : Finances, immeuble R.-H.-Coats, 6^e étage, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 6 % de TPS et la TVP en vigueur.

Pour commander par Internet, écrivez à : infostats@statcan.ca ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada (www.statcan.ca). À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Payantes*.

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.

Catalogue 11-001-Xif	
 Le Quotidien Statistique Canada	
Le jeudi 6 juin 1997 Deuxième édition à 8 h 30	
PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS	
- Transport urbain, 1996 Malgré la priorité accordée aux services de transport urbain, les Canadiens y ont de moins en moins recours. En 1996, les Canadiens ont effectué en moyenne quelque 45 déplacements en transport urbain. Les services de transport urbain, soit le métro le plus fréquenté ou celui des 25 autres villes. - Productivité, rémunération horaire et coût unitaire de la main-d'œuvre, 1996 À l'instar de la croissance de l'emploi et des emplois, la hausse de la productivité des entreprises canadiennes en 1996 a été considérablement ralentie.	2 5
AUTRES COMMUNIQUÉS	
Indice de l'offre d'emploi, mai 1997	10
Emplois sur les anticipations à court terme	10
Ajuster les données primaires, novembre 1996	11
Production d'or, avril 1997	11
NOUVELLES PARUTIONS	
	12
 Statistique Canada	
 Canada	

Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001-XIF.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à lstproc@statcan.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez : subscribe quotidien prénom et nom.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2007. Tous droits réservés. Le contenu de la présente publication électronique peut être reproduit en tout ou en partie, et par quelque moyen que ce soit, sans autre permission de Statistique Canada, sous réserve que la reproduction soit effectuée uniquement à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé destiné aux journaux et/ou à des fins non commerciales. Statistique Canada doit être cité comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, année de publication, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, il est interdit de reproduire le contenu de la présente publication, ou de l'emmagasiner dans un système d'extraction, ou de le transmettre sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, reproduction électronique, mécanique, photographique, pour quelque fin que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable des Services d'octroi de licences, Division des services à la clientèle, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.